



Ne b'ha d'ánchels con espatas de fuego e parolas alatas. Ánchels que tallan l'aire con alas esmolatas como cultros. Ánchels de bolitos alters e zielos lexanos... Ne b'ha d'ánchels, per cuenta, que arroziegan alas de piedra molar. Ánchels que dixan as trazas d'es suyos piez imprentatas en o bardo. Ánchels que se troban muito luen de o paradiso...

ÁNHEL CONTE CAZCARRO (Alcoleya de Zinca, 1942), dotor en Istoria, ha treballato de profesor en diferens institutos de L'Aínsa, Zaragoza, Teruel, Uesca e Barzelona. Fue fundador d'*Andalán*, d'o Consello d'a Fabla Aragonesa e d'o grupo folclorico "Biello Sobrarbe" de L'Aínsa.

O suyo quefer poetico ye recullito en os libros *No deixez morir a mía boz* (1972), obra fundacional de a literatura en aragonés común, *O tiempo y os días* (1996), e *E zaga o mar o desierto*, obra que ez de chuzgar agora. Ye autor, antimás, de o conchunto de relatos *O rafe de l'espiello* (1997) e a nobela *O bolito d'as sisellas* (2000).

E zaga o mar o desierto ye a istoria d'uns amors difízils e muito estrematos, que florexen entre quatre parez e que nabesan o mundo sin buegas, que achuntan o mar e o desierto, Orién e Ozidén, a esperenzia de l'ombre maturo e a polidez de l'adoleszén... Uns amors que naxen sin futuro, que rancan de l'ausenzia, que ban e tornan, que son bolito e lixereza (e alas, ánchels, anedas, gabiotas, linzuelos d'aire, paxarelas, mosica... perque "cada poema ye palomo mensachero"), e que en zagueras, á la fin de tot, esdebienen aroma intauta, ricuerdo que perdura...

De nuevas, iste áncel (d'altos bolitos, luengos e duraders) ha tornato á escribir bersos con plumas rancatas d'as suyas propias alas, con a tinta roya d'a sangre suya. E o resto no ye cosa.



«a tuca»



ÁNHEL CONTE

E zaga o mar o desierto



«a tuca»

ÁNCHEL CONTE

E zaga o mar o desierto



«a tuca»

3

Uesca

2002

Publicacions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa
Colección «a tuca»
lúmero 3

© ÁNCHEL CONTE CAZCARRO, 2002

© Ilustracions de Javier Almalé

© Publicacions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, 2002

© Prensas Universitarias de Zaragoza

Edizi3n feita por:

Publicacions d'o Consello d'a Fabla Aragonesa

Trestallo postal 147. 22080 Uesca (Arag3n)

Abenida de os Danzantes, 34, baxo

22005 Uesca (Arag3n)

Tel. e facs: 974 23 15 13

Lumero de Rechistro d'Interpresas Editorials: 2.381/81

Prensas Universitarias de Zaragoza

Edificio de Ciencias Geol3gicas

c/ Pedro Cerbuna, 12

50009 Zaragoza

Imprentazi3n feita por:

Sender Edizi3ns

pcsender@infonegocio.com

I.S.B.N.: 84-86036-98-4

I.S.B.N.: 84-7733-592-3

D.L.: Z-1058-2002

1ª edizi3n: 500 exemplars



Palmira en todo su esplendor se abría ante mí con la suavidad de la luz lunar y de la imaginación que no deja fisuras en el pensamiento... Me dejé llevar por la magia de un paisaje que nunca volvería a ver como ahora... El firmamento amparado por la luna había reducido su lejanía y yo comprendí que me encontraba en un reducto sagrado y recogido. No me moveré de aquí, no me moveré hasta acotar este instante y aprisionarlo y dejarlo en suspenso en mi memoria para siempre.

Rosa Regàs en *Viaje a la Luz de Cham*

CAYORON AS MÍAS GLARIMAS EN O DESIERTO
imposible amortar tanto fuego
con tan miserioso cabal
e me'n fue con o corazón cremando
igual como as arenas de Tadmur

Biene-te-ne per alto d'o biento
e feito boira esbota en plebia
fé que d'a chera d'o mío corazón rechiten
dos royos ababols royos de sangre
royos como l'atardexer d'a tuya tierra

Prene-los con ficazio extremo
que i ba tot l'amor que me cresa

SI OS MÍOS GÜELLOS NO PUEDEN DELUYIR-SE EN OS TUYOS
tanca-los como yo estriño los míos
que res no borre a tuya imachen
ziegos difuera d'o mundo
podremos caminar de nuevas
baxo a guambra d'a luna en as ruinas de Palmira

No prezisamos biyer ta repetire a endrezera

EN O DESIERTO NAXIORON DOS GUALLARDAS FLORS NEGRAS
baxo lo sol e sobre l'arena
yeran os tuyos güellos repetitos en cada piedra

Agora los suenio e as flors crexen s'enamplan
s'apoderan d'a nuei

M'aduermo afalagato per a seda d'a tuya mirada

LUEN YO E LUEÑES TU

O mar en meyo

Como un barco beler sobre as auguas
nabega o tuyo ricuerdo
empentato per o biento que porta l'aglor
d'o desierto
tan fuerte como l'alyum
que nos encapinaba en a nuei de Tadmur

EN AS MÍAS MANS SINTIÉ UN ESBOLASTREYO *

No yeran palomos

ni tordoletas

ni alodas

yeran os didos tuyos

debandando-me en o mesmo buelo

*Toz os poemas marcatos con iste señal
forman parti d'o poemario "Como plebia sobre o biente",
ganador d'o *Premio de poesía en aragonés* d'a Unibersidá de Zaragoza de l'año 2001.

BAXO L'ARCO TRUNFAL DE PALMIRA

amanexió una luna roya que trucó a nuei en día

Dos corazons se son quedatos entre ruinas perditos
minchatos per l'arena

Si tornas á pasar per o mesmo puesto
ubre l'udito
o suyo traqueyo continuará dando bida
á o momento en que os tuyos didos
estieron presos per os didos míos



CON BOZ SABIA IMPROPIA D'A TUYA ADOLESZENZIA

sentenziés no ye bueno posar-se alto d'una piedra
puez bochar-la e dispertare á l'arraclán que duerme amagato en ella

Masiau tardi

Ya me se yera fincato lo fizón d'a tuya mirada negra
e correba esbarrancato lo solimán d'amor per as benas

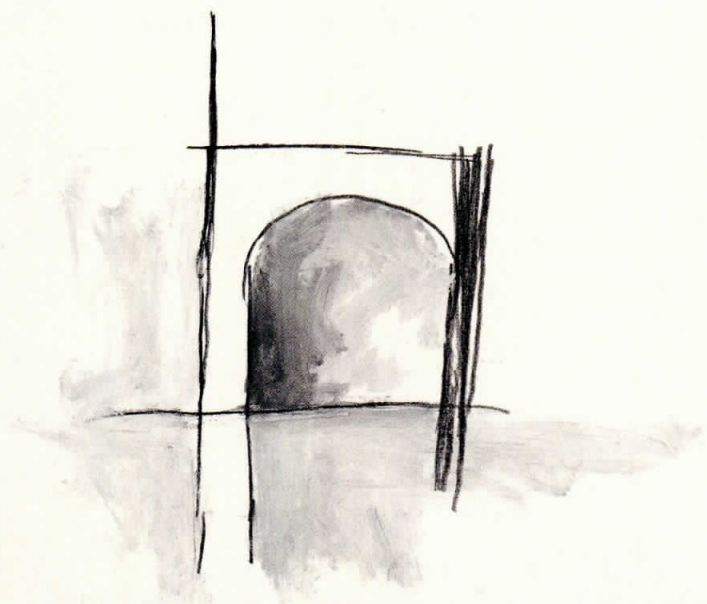
EN CHITAR-ME ME ULORÉ AS MANS
¿Sapes que a tuya piel tiene o perfume
poderoso e durador d'o sandalo?

Dende a zaguer carizia
ye bulcata cuasi una ora
y en cuenta d'o tiempo
permanex intauta la tuya aroma

¿Atorgó Eros á iste mesache o rayo zeleste?
Meleagro

DE PERFIL Á CANTO A FINESTRA YES GUAMBRA RETALLATA
cuenta l'azul intenso d'o zielo
perfeuta silueta con prezisión limitata

Chiras a cara me te miras e a luz desaparexe
dezaga d'os cristals
tot o sol d'o desierto los ocre que fieren
os mil berdes mutables de l'oasis
se son complegatos en a tuya güellada



ATURÉS A MÍA MAN EN O MOMENTO CHUSTO
si no lo eses feito
¿qué misterio quedaría ta escubrir
á la ora de l'alcuentro?

TE SONÍO AMÁN PERO YES LEXOS
e no ye a distanzia o que fa mal
més que quilometros
son años o que nos saparta

Podrías pensé estar mi fillo
alcase como diziés ta esfender-te
estar yo tu tío

O malo ye que no tiengo escruplos
no me xorronta mica o inzesto

VAYSE MEU CORAZÓN DE MIBI,
ay habibi...

¡Ai habibi!

Nos achuntan culturas
una remota istoria común
e un similar sentimento

Cuan te mormostié a *jarcha*
faziés a riseta
e mirando-te-me fito fito
repitiés
¡ai habibi!

No bi abió més nos comprendimos
e o misterio d'as parolas no capitas
dexó d'estar un misterio
cuan te besé e debanté a man en un adiós
A tuya boz repetiba e repetiba
¡ai habibi!

Alcasi tamién sin *si*quiera replecar-lo
endebinés o sentito
d'o que yo yere dizindo
¿qué será de mibi,
habibi?

UN ESCLATITO D'OLIBERAS E PALMA L'OASIS
dillá o templo de Bel o cardo masimo lo teyatro
crebando lo fondo l'orgüello de l'alcazaba
zaguer sospiro intemporal de Palmira ya Tadmur cuasi
en a güega difusa que trestalla en dos l'horizón

Miro una guambra proteutora ta pensar-te
en meyo d'iste mar de fuego
e caye sobre yo en abrazo reparador
como toba mansa plebia d'agüerro
lo tuyo cuerpo que quiero esmachinar
chitado en meyo d'o desierto espullato libre
como lo més politico espiellismo an que tot ye posible

ZENOBIA AURELIANO PALMIRA
istoria dorata sobre o desierto

Ni a més zereña columna menazadera cuentra o zielo
acomparable á o tuyo cuerpo
ni a més polita luz d'o lusco
capable d'aclisare os tuyos güellos

Fue enta Palmira ta buscar a istoria
e bi aparexiés tu
trobé a bida

EN POSAR-ME Á CANTO LO BRAZAL BAXO A OLIBERA
luen d'a piedra monumental
e de l'orgüelloso templo
as cosas esdebienen domesticas
conoxitas parti d'a mía propia bida

Bi reconoxco a figuera
a codoñera e a minglanera
a tapia que encleta o güerto
l'ortolano que debanta la talladera
y engarona o campo

Tot ye como en a mía infancia
mesmo lo desierto en As Balles
dillá d'o beso de l'augua

Tamién tu con a man entre as de yo
no me yes desconoxito
iste momento
lo bibié cuan Antonio
—ni an doze años tenébanos—
reposando a capeza en o mío güembro
dizió ¿qué faré cuan te'n baigas?
y endrezó a güellada enta l'ortal
iste mesmo ortal que agora biyemos



L'ABRE EN LATIN PALMIRA
Tadmur o fruto en arabe
una mesma ziudá
dos mil años d'istoria

Ixo yere prexinando
cuan abanzés a man
e m'ufriés un dátíl

Ye dulce tiene dizibas

Me te miré a boca

No minché o dátíl
yeran os labios
a fruta que me cumpliba

*Se sentiban os corpos e se buscaban
a sangre e a piel capiban.
Pero enarcatos os dos nos amagábanos.
Constantino Kavafis*

AGUAITÁBANOS A LUNA gran redonda anaranchata

A nuei no yera sí que luna només luna

Esbarizés un dido per o mío brazo
de rapiconté o zielo se pobló de lunas
que en subito esclatito piroteunico
alumbrón a muerta eszena d'o teyatro

Nos escubriemos en a segunda grada
unicos espeutadors d'a inasperata fiesta

Tres guambras siniestras
irrompioron escuseras en a cabia

A polizía diziés tremoloso

E d'o zielo se despinchó a luna
ta que dengún ni yo sisquiera
podese escubrire o tuyo miedo
en a escureldá an que nos perdiemos.

En o mío brazo remanió indemne bibo
lo rayo de luz que debuxó lo tuyo dido

DENDE A DISTANZIA

o mar no ye mar ni o zielo zielo
dende a distanzia tot ye puro desierto
an que se pierden os pasos abalatos per l'arena

No los busques queda-te en o tuyo puesto e aspera

Retornaré e quiero trobar-te on te dexé
no t'arrisques á seguir as mías imbisibles trazas
no lo faigas no seiga que tu tamién te i pierdas

IGUAL COMO EN UN RITUAL ZERIMONIOSO ENZENDIÉS L'ALYUM
mesache que se siente ombre me te miras con orgüello
yes o mayestro
en o difízil arte de fumar platano pansito

Aspiras y en espirar sonrigues
te chugan en os güellos luzes borineras
mientras prengo a liziön imbertindo los terminos
dexo d'estare un ombre reteculo en o tiempo
esdebiengo nino

Te torno lo narguile ¿lo he feito bien mayestro?
digo como un alumno zerrino

A encapinata arribó dimpués d'un abrazo como rispuesta

M'IMBENTO UN ARCO TRUNFAL
ta meter rafe á la luna crexién sobre o mar
e á la guambra de l'arco tu

O cuadro no ye perfeuto
sí que cuan d'o mar foi o desierto

(¿Brila güe a luna igual astí en Tadmur?)

Me uloro as mans buscando lo ricuerdo

¿Cómo ye posible que seigan tombatas tres semanas
e o perfume d'a tuya piel encá permanexca fresco?

B'EBA UN CAPITEL CORINTIO CAITO Á OS TUYOS PIEZ
dezaga una columnata toscana semizircular
que marca o perímetro d'o teyatro
l'agora per un costato
per l'atro quemisió qué templo...

Masiau monumental
ta no reblar e dexar-se zurrastriar ent'o pasato
carabaners d'o desierto
Zenobia siempre Zenobia...
tot ixarrallato per siglos d'arena

E tot anulato per tu que astí bi yeras
oserbando as fuellas d'acanto
—perdemés prebar d'esplicar-te qué planta ye
á tu ombre de palma e olibera—

Dezido reobrar l'arquitectura
cubillar casas y edifizios
cubrir os sulers de mármols
e os muros de pinturas
reubicar cada estatua en o suyo puesto

fer que totas as fuens churrien
e corra l'augua per os azarbes
que florexcan rosas e baladres
en patios chardins e dembas

E con Palmira en plenitú
posar-te á tu o més beroyo nabateyo
en o lugar d'onor en metá d'o tetrapilos
alí coronar-te de laurelero
e ufrir-te a ziudá como trofeyo
d'un rei no pas per guerra per amor benzito



O DESIERTO EN A NUEI NO TIENE LINDES
a luna lo dilata dillá d'o perzebible

Á punto de perder-me-ie yere
engaldito per a inmensidá sin limites
esturdito per a barafundia de piedra e d'arena
cuan amanexiés en o zentro d'a mía mirada

¿qué pasó que o desierto as ruinas o infinito
desaparexioron e només tu ocupés a eszena?

PAREX MENTIRA QUE BENTE PAROLAS D'O MIO ARABE TAN POBRE
e as bente tuyas d'o tuyo inglés mermato
fuesen tot un bocabulario
capable ta tanto sentimento

No bente e bente no suman
as dos mil bozes
prezisas ta parlar tot o que nos emos dito

Pero mirar-te sí que ye estato un dizionario
e amorosiar-te ¡ai! amorosiar-te
més que totas as luengas chuntas

MANS GÜELLOS BOCA
podíé acariziar-los

As fruitas grana d'as tetiellas
fuen a güega d'o pautato

No sentibe as mans
yeran rosas de zinco petalos
blancos e royos

Cuan intenté més e lo pribés
me s'esfolloron

UN MESACHE ESPULLATO BEROYO FUERTE
en a suya erezi3n adolesz3n
ha alumbrato a placha 3 meyod3a
o suyo elastico cuerpo chitato en l'arena
ixa dorata piel sin branca de pelo
m'han feito bolar enta tu tan lueñes
e tos he achuntato en un mesmo deseyo

Pero igual como al3 en Palmira
tot se ye esbanexito en fumo de suenio

CADA POEMA YE PALOMO MENSACHERO
que nimbío á l'aire camín de Tadmur
Me pregunto ¿sabrán alcontrare o biero?
¿no se perderán entre tanto zielo e tanta arena?
e si per casualidá te troban á tu
¿en qué luenga parlar-te?

Un berso son parolas ta tu només signos

Si o nuestro idioma fuen as güelladas
e a fabla nuestra las carizias
¿cómo podrás capir o que te digo?

ME SE CAYORON OS DIDOS
como s'eslisan os petalos
en silenzio...

Bes enta baxo d'a olibera
on te besé
e replega-los
los reconoxerás á l'inte
portan chirnas d'a tuya piel

Embolica-los protechitos
e per correyo espreso
nimbia-los-me los amenisto
ta seguir tentando-te en suenios

RES COMO LOS TUYOS GÜELLOS ISTA NUEI
ni a clucada d'a luna sobre as auguas
puede afogar-los
ni o luminoso faro
que zarra o puerto
amortar-los

Res como los tuyos güellos en ista nuei de Tartús
en que o mar me parex o desierto
e yo soi un naufrago
luitando entre borguils d'arena
cuenta istos recosiros naxitos d'o ricuerdo

...y todos mis sentidos suspendía
Juan de la Cruz

¿QUÉ MÉS TIENE QUE A COLUMNA FUESE TOSCANA
e o templo seudoperiptero?
¿qué as proporzions bigardas d'o cardo
l'altura d'o tetrapilos
a color amariella d'as piedras
e a inquietadera alcazaba?

O que me tenebe embabucato
perdita la nozión d'o tiempo
no yera Palmira ni a suya istoria
ni sisquiera la salbache polidez d'o desierto

¿No biyebas que me yere afogando en os tuyos güellos?



Y en os labios de l'aire l'aire bebe
Chusé I. Nabarro

FAZIÉS A RISETA EN TORNARE Á BIYER-ME
e ixe riso baleba ya la tornada

Diziés te creyebe en España
¿qué fas en Tadmur atra begata?

Contesté Palmira e tu tenez a culpa

E o riso crexió crexió tanto
que olbidé mesmo l'abrazo
tantos días asayato

No parlé més
no querebe aumentar a bergüena
que t'iluminó a cara
e con o dido endize
t'acarizíe os labios

Como rispuesta
tanqués o riso ta besar-lo
entre que sosurrabas
ablan gua sablan

TOZ OS CUERPOS CHÓBENS ME REMITEN Á TU
almiro a suya frescor a inconsenzia
con que dispiertan os deseyos

Pero dengún ni sisquiera o mesache
de piel morena e güellos azuls que güe me s'ha mirato
—o suyo riso alegraba l'aire—
consigue que m'agafe á la bida
como a blancor calién d'os tuyos brazos
espullatos a nuei d'a nuestra despedida

MIRÉ D'IZIR-TE QUE NO PODEBE CONTROLARE OS SENTIMIENTOS
que no me se'n daba cosa de penar á truca de tener-te dos minutos

Perdemés ni l'arabe ni o inglés lo me permitieron

Acato a tuya interrogazón en as mans e os güellos
mientras yo parlabe una luenga incomprensible

Sólo que cuan te finqué a mirada e dizié te quiero
parexiés abastar que no b'eba remeyo

Dimpués d'un mes tot continua igual de feridor

No me i foi

E aspero

¿DUERMES IGUAL COMO LOS ÁNCHELS *
replegando sobre o cuerpo as alas?

Si ye asinas no lo faigas
que talmén bel día embuelto en suenio
m'acorpore enta tu ta besar-te
e quiero recorrer-te entero

ME SOI REBELLATO CON TU ENTRE AS MANS
no sé qué he soniato
pero en ubrire os güellos
permanexeba en l'aire a tuya risa
e mil cucas de luz blincaban per o cuarto
bestindo a nuei de blanco día

DOI A ESPALDA Á O MAR TA PERDER-ME
en royos paisaches
en sumarratas sierras
en clamors e ramblas
on florex o baladre
en a cubica blancor
d'un lexano *cortijo*

No eslampo no fuigo

Simplamén me'n boi ent'o desierto
perque te busco



UBRO LO DIARIO DE BIACHE
b'ha un antis e un dimpués
d'aquel fugaz inte
en que a tuya man s'agarrapizó á os míos didos
e sin dar tiempo á o tiempo pensé
que ya nunca no podrí olbida-te

A NUI NO TIENE GÜELLOS *
pero á ziegas te siento
te toco
te beso

Guambras només guambras
que modelo
con o tuyo cuerpo
mientras en silencio
repito lo nombre tuyo
sin que cosa no crebe o misterio

Aquí bi yes
esculpito en esbruma

Y en a blanca almada d'o tuyo peito
recosto a capeza e duermo

Simplificado el corazón, pienso en tu sexo...

César Vallejo

SITANCO LOS PARPIELLOS E TE PIENSO

me s'imple l'esmo de mans
de güellos de bocas
m'esboco con o tuyo peito
e m'imbento lo que amagués

Te pienso entero
dende a capeza ent'os piez

con secso

Perque entero te deseyo

SIRIA YE GÜELLOS QUE ALUFRAN SIN REPARO

ninos e biellos mesaches e ombres
te fincan a mirada feita dardo
que manimenos nunca fiere
güellos so que güellos inmensos
penetraders sedosos
de totas as colors
mas siempre luminosos

A luz de toz os sols en ixos güellos

De primeras tu tamién només yeras güellos
grans alegres negros bibos
pero ¡ai! escubrié as mans
capables de pretar-me fuego
e o tuyo cuerpo que dende allora
m'enriste de contino

ADIB

Me s'imple a boca de musica
cuan delectreyo lo nombre tuyo
tan breu que aluengo as bocals
las pincho de l'aire
torno á repetir-las
dica componere una melodía
de is e as
con a be
que zarra os labios
en beso final

Me trasco totas as notas
e me te quedas adintro

En o peito me truca un cascabillo

A TUYA MAN

ista nuei ha d'estare a man tuya

La quiero promenando-se en o mío cuerpo
rebellando-lo d'o letargo
que o secso torne á estar secso

La quiero biba chugando sin escanso
dica que esclate en un luminoso orgasmo

¿Que no sapes? ¿Que nunca no lo has feito?
Da-la-me posa-la aquí chusto aquí

Cata sin més cómo los tuyos didos
son capaces d'obrar miraglos

ESBRUMA *
o tuyo cuerpo
ye esbruma
que me ruxa os suenios
toba calién mansa

¿Dica án m'has mullato
cuan tot chupito
me dispierto
en que plega l'alba?

T'ESPULLO
cuan te sonío
no quiero res oculto
espullato te sonío

E te pregunto
¿per qué me bedés
o més retantador d'o cuerpo tuyo?

MEZQUITA D'OS OMEYA
yamaa qibir de Damasco
cuentra o tiempo eterna

Un arizón me porta enta Cordoba
¿Ta qué ha balito a istoria?

NO SIENTO FERIDAS D'AUSENZIA
pero prou que en tiengo

E no me fan mal las sotoban
os ricuerdos
meten gasas en cada nafra
las tancan

Mas si un momento me i faltas
¡ai! no b'ha balsamo
que me torne a calma

DEXO ZIEGA LA NUEI Á PUR DE CAZARE ESTRELAS
con sumo ficazio las enfilo
en a liza d'o tuyo ricuerdo
una zaga una bien aspazio

Boi á fer-te con ellas
o més polito *mísbab*

E con el en a man
¿quí podrá disputar-te
cuan en a fiesta baigas á danzar
a onor d'estar-ie o mairal d'o baile?

HAMAA FA MAL LUEÑES
y en o corazón.
En nombre d'a paz
bente mil trenta mil
quí puede saper-lo
chermans musulmans
bieron correre a suya sangre
dica fer royo l'Orontes
¿Només norias
chirando cuenta o tiempo
en Hamaa?
¿En qué enruena resuzitar
l'amortata memoria?
Asesino Assad
güe glorificato
¿en qué infierno te putres?
Alá ye gran chermán me diziés
e chusto
Qué pena que os dioses
no seigan que un aconorto ta la eternidá
nunca chuezes ta iste mundo
Per ixo chermán te pregunto

án foricar
ta que tresmine tanta sangre escampata
tanta que torne á tintar o río
que la debanten as norias
que engarone as terras

¿No b'ha modo de luitar cuntra la istoria?

ME MIRABE A NUEI BULLERA D'ALEPO

tos posez zerca en o bango
Os buestros fillos motibón a charrada
e nos entendimos perque una parola
bentemil

e una calendata

mil nueuzientos güitantaidós
ixarnoron os barraches

Me perdié en a güellada de Laila
negra como a nuei d'o suyo nombre
Querébaz saper d'España
qué pensabe de Siria

zaitun, yamaa, almasra

bocables comuns istoria achermanata

Suriya Isbania

E Hamaa en o zentro de tot

Hamaa sangre que aspera chustizia

Cuan tos n'ibaz

Laila debantó fugazmén o belo negro
me se quedó mirando

e arreguindo-se-ne dizió *xucran habibi*

Nunca no olbidaré tan espezial regalo

PEZICO LO PERDIGOTE
d'a tuya tetiella dreita
ta debantare o buelo

¿No ye a güega que me marqués?

Presta la pista
que despego

Qué duelo que només seiga un suenio



GRAUS MENUTOS MERIDIANOS PARALELOS
ye a manera zientifica diz de calcular a distanzia

Mas a distanzia no ye un mapa
a distanzia ye no tener-te zerca

No me balen ni graus ni minutos ni quilometros

¿En qué medire a dolor de tanta ausenzia?

CAPUZAR-SE

buzeyar en os adintros
beber-te entero
saltar-se toz os limites
fer-te de yo
u esfer-me en tu

¿Ye ixo amor
u o desepero
de saper-te lexos?

*T'be abrazato e dende agora serás de yo
E cuan maitín aclarexca capirás que ye berdá o que te digo*
Walt Whitman

ZERCA D'A NORIA MÉS POLITA NUNCA BISTA
ista nuei calién
rodiato de ninos que chugan chilán
e inorans d'a biella trachedia cantan
te pienso alí en Palmira

Me biens con a musica de l'augua
e a nuei s'aduerme asusegata

Imos-nos-ne ent'o río
que nos pleban totas as ruedas
e abrazatos asperaremos l'alba

Tu e yo solos
unicos testigos
de que o punto día en Hamaa
se tinta de royo

NOMÉS CON AS MANS DIZES *
e te foi caso

Pero los didos se tornan boca
son luenga e diens
labios ubiertos

Con els te sorbo
te mosaquío
te ixalibo
m'achunto á tu en un profundo beso

Nunca las mías mans
no han puesto tanto

PROPONIÉS

imos á fer un pulso

—¿chugabas á ombre u á nino?—

Me temié o pior d'os rediclos

Cuan rebló lo tuyo brazo

no sintié dengún orgüello

Me penó per cuentra

no poder fer-te benir á plego

e benzer-te en atras dembas

CADA BEGATA QUE ME T'ACORPORAS
me s'imple de paxaros
o biente
mas no son cantos
o que siento
son picotiazos
que fieren

COMO UN IDIOTA ME DIGO
¿biendrá de maitinada?

Buedo lo leito
¡qué luengo lo tiempo!
¡que lueñes l'alba!

Sisquiera bi ese un maitino

ME SE FAN DE COTÓN AS MANS

—perque yes un nino—

cuan t'abrazo

e contestas acaronando

¿Per qué no respondes

cuan os didos buscan

o que tiens d'ombre?

M'AGAFAS EN A TUYA OMBRÍA
en o fuerte secso intuito
—tasamén desimulato—
que con tanto ficazio amagas
cuan contreito
fas aparexere o nino
que portas adintro
e t'arrebullas en os míos brazos
aflairador e manso
perbersamén sapedor
de que no siempre ye posible mugar
l'amor d'o secso

Bolas d'o nino enta l'ombre
u de l'ombre ent'o nino en un inte
sin saper guaire bien en qué punto dexar-me
si en a carizia que te debuxo en o caxo
u en a man que esbocata baxa
dreita ent'o biente

¿Y encá las mías barucas t'estranian?

T'UFRIÉ O MAPA D'O MÍO CUERPO
Fázil leyer-lo 1:1 ye a escala
senzillo orientar-se-ie
con os cuatro puntos cardinals
perfeutamén indicatos
Astí yeran a pasión d'o meyodía
l'este que rebella las ilusions
e l'ueste t'an ban á esbafar-se

¡Ai! e o norte o norte que señala bías
tamién plateramén definitivo

Tu lo me robés e arribó lo caos

Si no ubres a bruxula d'o corazón
¿cómo podré retrobar-lo?

NO YE CHAZMÍN NI BIOLAS NI DON DIEGO *
soi salito ent'o balcón ta millor biyer-lo
e només m'ha rezibito a nuei en silencio
e o gramito terne d'o mar no guaire lexos

Ixa aroma que embulle a casa lo sé ye o ricuerdo
e no cal que te busque porque t'alcuentro
en toz os cantons en as fuellas d'o cuaderno
en o leito en os libros enreliato en os cabelos

Agora yes ulor color u grolleo en cualsequier momento
y en cada dispertar a luz d'o día acollata á o mío cuerpo

¿E puez dudar que ye porque te quiero?

Á CANTO LO MAR ENRABIATO PER O BURZ
—te deseyabe tanto ista tardi—
promeno per a espuenda conto as ondas
me fundo en o suyo bomboloneyo
e an que rompen entre l'azul e a esbruma blanca
quiero esmachinar-te
emerchendo espullato
zereño
luminoso

Trescuza debán yo un ombre choben
cualos pasos pueden més que l'oleache

Me'n boi dezaga
lo abanzo
lo me miro
alcaso me sonrigue
pero en l'inte
—no yeras tu jai!—
o mar recupera os sonitos

Retorno en a espuenda
con as ondas e a esbruma
e dexo bulcar a tardi
debán o mar que con tu chuga

NO B'HA ATRA MAN QUE A MÍA MAN *
ni més pulso que o mío pulso

Lo me conto sesanta traqueteyos
regulars per minuto

¡Cuánta paz en iste momento!

Una ala d'ánchel plega de pasar
besando-me a espalda o chusto
ta rebellar con tu entre os brazos
los preto con fuerza ta retener-te
e apolargar iste momento
que tu e l'ánchel m'ez regalato

Un arizón me secute entero
no sé si son as alas de l'ánchel
u a tuya man sobre o mío secso



IGUAL COMO FALZEÑAS
—sayetas cuenta o zielo—
son os ricuerdos
bolan sin parar-se
no tocan tierra
de l'aire t'o nido
d'o nido ta l'aire

Imposible agafar-las
si no ye con presera

M'he meso un nido en o corazón
ta mirar de cazar-te

O MAR
e zaga o mar o desierto

Aquí e astí ye o mesmo

Astí te tenebe
Aquí no b'ha sí que ricuerdo

EN REBELLAR ISTA MAITINADA
en a man que afalagués
bi eba una rosa escarlata

Si alcase biens entre que duermo
fé rudio preba de despertar-me
que quiero florexer de cuerpo entero

QUIERO DESAPEGAR-ME OS LABIOS
fer-los alicas que bolen dica trobar-te

¿Como podrí si no dar-te iste beso
ta que no se muera en yo albortato?

TOT TU YES FRUITA

labios

peito

orellas

garras

bientre

mango

ziruello

almendra berda

fraga

alberche

E o secso

¿per qué no me dexés tastar

qué fruita yera?



Á TENTÓN TE BUSCO *

perque no son güellos os míos güellos
que son piedras

No los me ubras
ampra-me os tuyos
que només quiero biyer o que tu beigas.

No son güellos os míos güellos
—e cómo pesan—
ista nuei que talmén tenga estrelas

NO ME SIENTO LOS DIDOS *
dimpués d'amorosiarte a foyeta

me se son en a nuei perditos
esbrisatos en chernas d'estrela

QUIERO NABEGAR PER L'UNIBERSO D'O TUYO BIENTRE
nabesar-lo de norte á sur tot entero

E cuan seigan contatas totas as estrelas
recostaré a capeza en l'astro d'o tuyo secso
lo faré o sol de yo e chiraré arredol per siempre



DIMPUES D'ACARIZIAR-TE A FOYETA
as mans no tienen didos
me se son tornatos algodón de sucre

¿Qué flama amaga la tuya piel que cuan la toco
tot yo mesmo los güesos me redito?

ME TE MIRÉS SONREGUINDO SIN DIZIR NI BRANCA
e abanzés a man dica rozar-me

¿cómo ye posible que no naufragase
en o mar que me crexió en l'alma?

(¿cómo ye posible que no me cremase
en o bolcán que m'esbotó en l'alma?)

Pintarei nu um coração no interior do teu ventre

Xavier Vázquez Freire

T'HE SONIATO Á TROZOS ISTA NUI
diez mil escais d'un complicato crebacapezas
astí os labios dillá la garra zurda
la nariz un güello e dimpués l'atro
lo melico güembros piez orellas
o currín d'a man dreita

Con abilidenzia propia d'arquitecto
he ito construyindo lo tuyo edifizio
acollando pieza con pieza

Yeras cuasi entero cuan me soi rebellato

Ya conszién contino con a fayena
reconstruyire o cuerpo tuyo ye siempre una fiesta

Manimenos
en suenio y en beila
siempre manca
la pieza perdida
la que me tiens amagata

PLEGAS EN YO DE MIL MANERAS *

igual puez estar
luz que fosquera
mas anque biengas feito boira
xufrina nube ausín dorondón u broma
portas a calor d'a tuya primabera
e iste pobre cuerpo canso me s'esbiella
s'escalfa s'encapina abollona
con tanta polidez

Sobre o biente me plebes flors de ziresera

ME TE FINCAS EN O SECSO
como fizón d'abelleta

Goyo e turmento

Si dormiba tranquilo
¿per qué lo me dispiertas?

NO SON DE REISEÑOR *
tampó de fuellas d'abres
ni bienen d'o mar ni las porta l'aire

Cuan cada amanexer
o cuarto s'imple de cantas
rechiro baxo l'almada
e bi trobo a tuya imachen
ristolera y espullata

¿Yes tu qui tañe de maitinada?

SULCO L'OZIANO D'A TUYA ESPALDA *
con besos de belas blancas
i nabego amonico tobamén con calma
bebendo a esbruma azul d'a tuya sudor salata

Esplorato tot o mar engolitas totas as auguas
chira-te-me que quiero biyer-te de cara
y espazato l'orache de tanta pasión aliberata
anclare o barco en a tuya boca protechita rada

¿QUÉ BOLADA D'AIRE ME DEBANTA
dillá de márguins lindes espuendas
cuan te pienso en ista nuei tan enforicata?

¿Per qué en o corazón m'esclatan astros
tantos que esdebiengo polbo d'estrelas
constelación nebulosa bía lactia...?

¿Qué fas con yo que me metes alas?
¿Qué luz m'aplegas que soi capable
d'apedecar tiñeblas e guambras?

OS TRES MESACHES AGUAITABAN SIN TARTIRE
baxo a guambra de parez romanas
—més de cuarenta graus zentigraus—
nos se miraban fendo-se-ne bella riseta
No sé qué faz teneban
no yeran sí que güellos
azuls berdals e negros
tota Siria en ixa mirada
Se'n fuen de bote e boleyo
e no i remanió que a calor e o muro milenario
Diez minutos dimpuesas i yeran tornatos
més gran o riso més ristolars os güellos
cadagún con una amosta de figas
ablan gua sablan
diziön en que las nos daban

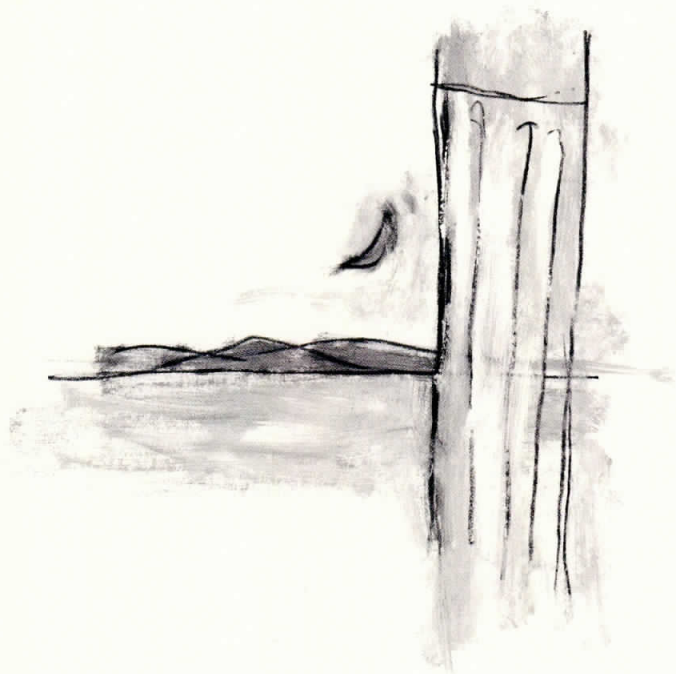
Y en cuenta de minchare as figas
me trasquié risos e güellos
e a suya biembenida

BAXO A MÉS ZEREÑA COLUMNA DE TOTA SIRIA
en o biello tetrapilos de basalto negro de Bosra
entre piedras muros tiermas templos mercatos
a istoria no ye aturata a bida continua

Per o cardo masimo
s'aplega una nineta roya bien chicota
ablan gua sablan diz
á lo que abanza una man
con a més minuscla flor posible

No pituliaba
ni quereba *baxix*
només fer-nos a biembenida
fico as mans en as pochás i rechiro
un caramelo un boligrafo cualque libra
A nina ya se'n yera ita

Me s'enradigó ta cutio a suya flor en l'alma



NO QUIERO UBRIR AS MANS *
que i tengo paxarelas
e pueden esclampar

Con os puños pretos bien zarratos
me chito e aguardo mientras me plegas

només allora en que dentres en o cuarto
las dexaré bolar enta tu bien dreitas
dica parar-sen sobre o tuyo corazón

Qué goyo biyer-te espullato
y en o peito colors de primavera

ME CANTAN GÜELLOS E PEITO *
cantan os piez brazos orellas e melico
mesmo en a punta d'os didos
naxen notas igual como grolleos
Tot yo esdebiengo solemne sinfonía

Si només con a tuya boz ye posible
fer d'o mío cuerpo un coro de graus e acutos
de sopranos tenors baxos e contraltos
di-me ¿con qué poderosa fuerza me te fincas
que me fas chumiar per toz os poros melodías?
¿qué esconoxita cuerda m'has trobato e tocas
que m'esbriso en cantas m'esfoi en notas?

Ista nuei de mar calmata
no quiero sentir
sí que a tuya boz tañendo-me l'alma

ARRIBAS FEITO PAROLA *

Agora mesmo yes abrazo
fa un momento boira
e antis mar e guambra e beso

¿Qué serás cuan me chite
e te busque en o leito?

PASA O TIEMPO RITMICO COMO LO PULSO
á pocos metros b'ha narancheras
e més lueñes dos palmeras solencas
e a luz agora dorata
s'enroyará cuan se faiga lusco

No cal que bi piense i son astí
anque quere se inorar-las

Soi chitato de memoria leyendo Onetti
e ascuitando Jessy Norman que canta Schubert
aguardando-te perque sé
que més luego que tardi
sin que pueda controlar-lo ni parar-ie cuenta
aparexerás con naranchas encá berdadas
e dátils e con tota la color d'ista tardada
que nabesa dende o mar ent'o desierto

E cuan m'arribes zarraré o libro
amortaré á Schubert tancaré as finestras
a fiesta no ye difuera que la tiengo adintro

Ta cuan amanexcas son as mans paratas
t'amorosiar-te e m'he foratato un cado en o peito
ta que te bi enforiques

E només yo pueda sentir-te

O MÍO CUERPO YE TIERRA FÉRTIL

baxo a crosta xuta d'os años
encá me mantengo bibo ubierto
á l'aspera de l'aladro que me sulque
e de l'augua á gorgos que me fecunde...

Pasa-me as mans per a capeza
besa-me en o cuello
sosurra-me en a orella
reposa-te en o peito
pezica-me en os brazos
chita-me a bafada en os güellos
engarona-me con ixaliba

Xartica labra sembra
riega maiga briba

biyerás que con poco treballo
—no cal sí que o tuyo cuerpo á canto—
as simiens decamín se grillan

*Uma gaivota que passa,
E a minba ternura é maior*
Fernando Pessoa

O MAR A TARDI O SILENZIO *

Pasan anedas e gabiotas
debuxando letras tantas
que fan un alfabeto
cuentra o zielo e as boiras

O mar a tardi o silenzio

E yo solenco en a espuenda
amo de tanta polidez
debanto lo buelo dende l'arena

Cal que te trobe
si no quiero que a bispra
m'entruche en a tristeza

PASAS ZEREÑO ENTRE L'ARENA E A ZENZERA ESBRUMA *
No b'ha més cuerpo que o tuyo cuerpo
entre yo que zarro lo libro ta biyer-te e o mar
(¿plegas á os bente años tu?)

Me te miras dizes adiós e o tiempo
no sé si s'aduerme se muere u atura
mientres continas entabán sin fer una güellada entazaga

T'aguaito dica perder-te esbrisato entre zielo e augua

Perdemés tornare á la leutura
me parex que o mar s'escurex
e s'esmortez o día

En a placha ista tardi
no ha quedato més sol
que a tuya galanura
pinchata d'un filo d'aire

UN EMBOL DE FLAMENCOS *

—ye setiembre e Africa los clama—
trescuza per alto de casa
—son bente en ringlera—
e siento que o suyo bolito
m'engarona de nostalchia

Podrí pensare que ye l'agüerro
que s'amana
u alcaso lo conzieto
de seguir-los
u talmén un sol oblicuo
esmortezito

Pero no
no ye a final d'o estiu
ni a sanmigalada
ni continens perditos
ni luzes esbafatas

A tristor que m'enforica
en ista tardi tan amariella
yes tu en a distanzia

UBRO A FINESTRA
e imbades o cuarto
feito linzuelo d'aire

Espullato en o leito
dexo que me tapes

Amago reloches estrelas
e luna baxo l'almada
no b'ha oras ni minutos
ni zielo ni o tiempo pasa

Ista nuei con tu cubrindo-me
no ha de tener maitinada

CUAN DIGO QUETE QUIERO
abaxas a güellada e callas
bolas en silenzios
que no sé án rematan

Me te miro yes malinconico
como día de boira d'ibierno
¿pero qué puedo fer yo
ta seguir-te en o bolito?

Me t'escapas
me pierdo
e callas e callas

Cayen os minutos tristos
con a cadenzia
de fuellas d'agüerro

(Encá que no b'ha rispuesta
cuan tornes antis que parles
no cabidaré parolas
tornaré á dizir te quiero)

Bel día puestar que seiga
tan luengo e fundo lo silencio
que o ixagrín plegue á afogar-me

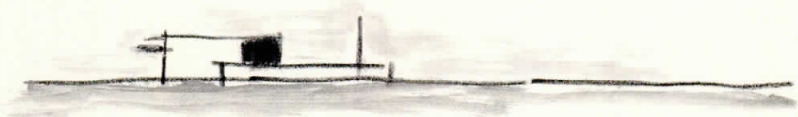
Si arriba ixe momento
debanta os güellos e cata-me

ME'N TRAIGO TOZ OS AZULS EN AS MANS
e l'amariello en os güellos
ocre ye tot o cuerpo
e d'os brazos espuntan palmeras

Te porto lo mar
as tierras aspras
o sol d'as tardis

Imos á pintar a casa
iluminar os cuartos
meter fuellas en os rincons

Tenemos con nusatros
mars abres e tierras
ta cultivar l'amor



*Entón entrei contigo no bosque das fáias a média altura
polos corredores centrais e non pola sombría raíz onde
as árbores antigas pisan ídolos*
Xosé M^a Álvarez Cáccamo

ME FINQUÉ EN A MOSQUERA FLUORESZÉN D'A SELBA
astí an que os faus amagan a pluma azul d'o gai
e a remor d'as brancas sonsonía parolas de zera
que se rediten antis de plegare en tierra

Sobre l'alcabía de fuellas amariellas de nobiembre
aparexes tu emplito d'una xuta bañadura d'arena
e os árbols s'achinollan t'almirare ixe cuerpo feito estatua
luminiszén que torna de color cobol as guambras

Á la usma espío en a fosquera e res no bibe
embullito tot en ixa muerte de brazos caitos e capeza
recostata en una toba almada de molsa e felequeras

Con tu me muero me se finca la tuya muerte tan adintro
que tot yo me foi polbo estomizato chislas de luz
tasamén coloriata en tonalidadaz amariellas e azulencas
lixero reflexo d'un zielo imbisible d'as fuellas e tu

Debanta una man ta esquixare o misterio d'ista luminosa muerte
grita-me per o mío nome ubre a puerta per an esclampare
enta la luz feridera d'o desierto los dos tu e yo
e retrobare as fuens d'auguas asusegadas an poder amar-se

*Tiste é o cantar que cantamos
mais que facer se outro millor non bai...*

Rosalía de Castro

BIENE ESBALLEYA ESCURELDAZ ESCAMPA GUAMBRAS

tira-me tanta foscór que me rodía
baña-me de luz os parpiellos
chita-me simiens de primabera en o peito
endulza asuabindo l'amargor d'a boca mía
con o lamín zucroso d'a tuya ixaliba
texe-me guirlandas de farnuzera arredol d'o secso
manda á callar á ríos abes e aires
que res no se mueba que cosa no se sienta
y embolica-me con totas as parolas feitas musica
que tañere en silencio només tu yes capable

Biene-te-ne e plebe-me-te denzima
que si no lo fas
¿cómo trobar atro cantar que cantar?

PLEBE EN ISTE ABIENTO DE FINESTRAS TANCATAS *
e persianas baxas

No b'ha colors se son esmortezas uniformes mar e zielo
e yo mesmo

mar grisenco grisenco lo zielo grisencos piel e güellos
que buscan a luz

entre tanta fosquera amanexes tu
zereño cuerpo rusiën fegura calor restauradera
d'aspiranzas e deseyos

t'apercazo en buelo t'enforico
en a palmeta d'a man zurda me brilas feito estrela
e con a dreita
me secuto tanta grisor tanto ibierno

paro lo mío peito ta fincar-te-ie tornato fuego
estrelón maitiner berano de besos renaxitos

iste nadal que nabega sobre un mar de soledá e silenzios

TU TAN LUEN YES PINTA DE LEI BLANCA ENTRE AS MÍAS MANS *
miel en a luenga
firme erezi3n en o seco

nom3s con pensar-te
crebas en royo lo lusco bispra d'o nuebo milenio
cuan a tuya boca me se finca en a foyeta
esclato en mil codetes
esdebiengo espurna
me torno tieda

cuan ricupero a soledá
—tot ye estat0 un blinco en o buedo—
no soi ni sisquiera bolisa

pero en o seco encá m'esforicas

IMOS-NOS-NETU EYO *

á debuxar sinais en l'arena
tot o mar tota la placha ta nusatros
da-me a man que no me te se lebe a bisa
e tornes á dexar-me en ixa tristeza
que me s'aplega cuan raya o día
e siento tan á canto a tuya ausenzia

*És quan dormo que hi veig clar
Foll d'una dolça metzina
J.V. Foix*

DILLÁ D'O MAR E D'OS DESIERTOS
imbento paisaches an poder trobar-te
bañar-te de sol
y en meyo d'a nuei besar-te

seguindo a tuya aglor
recomponer imáchens
reconstruyir parolas
tornar á pretar-te en os brazos
e dormire en paz
una man en o peito e l'atra en a boca

e tu quieto esfeito en güellos
espullato zereño guallardo
suenio d'o mío suenio
sosurras ¿sapes dende cuán t'aspero?

Maitín ye l'año nuevo

ABRÉ D'IMBENTAR-ME MIL CUERPOS DE MESACHES *
blancos de lei e mirada azul emplita de boira
ta que os camins que encara he á nabesar dica trobar-te
dreitos entre tanta malinconía no s'esbarren

cada cuerpo una güega
cada güello un sinal

boi parando l'alma con tanta polidez
ta no morir-me de goyo cuan t'alcuentre
caliën como un cado an que perder-me

ISTA NUEI DE CHINERO CUARTO CREXIÉN A LUNA *
a mar asusegata e totas as constelazions bisibles
camino en linia dreita dende casa enta la placha
desierta silenciosa
zimenterio de beranos
fosar de cuerpos adoleszens
que culturaban pasions simplamén con a güellada...

Sobre a remor d'o mar
e o bandeyo d'as olas
esbando lo tuyo retrato

Callo

Iste ibierno cuasi primabera
me porta
posato en l'arena
a ulor d'o cuerpo tuyo entre os míos brazos

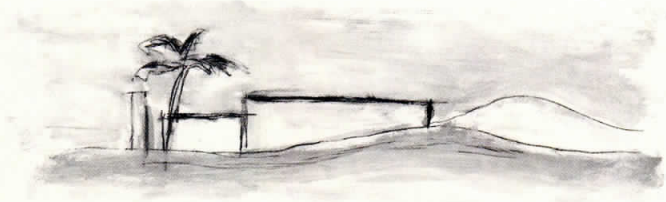
T'ASPERABE CON LEI E DÁTILS ALTO D'A MESA
pataleras totas as puertas e finestras
e a musica d'una biembenida
culturata entre l'añada entera
—y en un momento ¡ai! afogada—
escampata per tota la casa

m'engolí l'*ablan gua sablan*
o *guarda zagal ista ye casa tuya*
esparramiqué dátils e lei
zarré con riostras zerrullos e gualdestas
puerta sin puerta finestra sin finestra
dexé cayer os brazos
en un postremero zeño d'impotenzia
arrullé as ilusions á la bimbola
e posé o corazón dolento d'ausenzia de tu
sobre un capitel imbisible
en as soledaz d'a escurada de Tadmur

continás estando lo espiellismo en o desierto
l'augua fendo cullebetas de sen per l'oasis
a remor bespertina de palmas e oliveras

l'esmo esturdito con l'aroma penetradera de l'alyum
a plebia roya d'arena robinosa cuenta o zielo azul
a nuei amariella xufre en as ruinas baxo a luna
a més guallarda columna imperexedera cara á o tiempo

e o tuyo blanco peito espullato
ye perén fusta salvadera
d'o naufrachio en os tuyos güellos
que o' burz d'os recosiros
me preboca siempre que te pienso



*Amor que tiene calidad de vida,
amor sin exigencia de futuro,
presente del pasado,
amor más poderoso que la vida*

Jaime Gil de Biedma

Endize

Cayoron as mías glarimas en o desierto	7
Si os míos güellos no pueden deluyir-se en os tuyos	8
En o desierto naxioron d'os guallardas flors negras	9
Luen yo e lueñes tu	10
En as mías mans sintié un esbolastreyo	11
Baxo l'arco trunfal de Palmira	12
Con boz sabia impropia d'a tuyá adoleszenzia	14
En chitar-me me uloré as mans	15
De perfil á canto a finestra yes guambra retallata	16
Aturés a mía man en o momento chusto	18
Te sonío amán pero yes lexos	19
<i>Vayse meu corazón de mibi</i>	20
Un esclatito d'oliberas e palma l'oasis	21
Zenobia aureliano palmira	22
En posar-me á canto lo brazal baxo a olibera	23
L'abre en latín Palmira	25
Aguaitábanos a luna	26
Dende a distancia	27
Igual como en un ritual zerimonioso enzendiés l'alyum	28
M'imbento un arco trunfal	29
B'eba un capitel corintio caito á os tuyos piez	30
O desierto en a nuei no tiene lindes	33
Parex mentira que bente parolas d'o mio arabe tan pobre	34
Mans güellos boca	35
Un mesache espullato beroyo fuerte	36
Cada poema ye palomo mensachero	37
Me se cayoron os didos	38
Res como los tuyos güellos ista nuei	39
¿Qué més tiene que a columna fuese toscana	40
Faziés a riseta en tornare á biyer-me	42
Toz os cuerpos chóbens me remiten ta tu	43
Miré d'izir-te que no podebe controlare os sentimientos	44
¿Duermes igual como los áncels	45
Me soi rebellato con tu entre as mans	46
Doi a espalda á o mar ta perder-me	47

Ubri lo diario de biache	49
A nuei no tiene güellos	50
Si tanco los parpiellos e te pienso	51
Siria ye güellos que alufan sin reparo	52
Adib	53
A tuya man	54
Esbruma	55
T'espollo	56
Mezquita d'os Omeya	57
No siento feridas d'ausenzia	58
Dexo ziega la nuei á pur de cazare estrelas	59
Hamaa fa mal lueñes	60
Me mirabe a nuei bullera d'Alepo	62
Pezico lo perdigote	63
Graus minutos meridianos paralelos	65
Capuzar-se	66
Zerca d'a noria més polita nunca bista	67
Només con as mans dizes	68
Proponiés	69
Cada begata que me t'acorporas	70
Como un idiota me digo	71
Me se fan de algodón as mans	72
M'agafas en a tuya ombría	73
T'ufrié o mapa d'o mío cuerpo	74
No ye chazmín ni biolas ni dondiego	75
Á canto lo mar enrabiato per o burz	76
No b'ha atra man que a mía man	77
Igual como falzeñas	79
O mar	80
En rebellar ista maitinada	81
Quiero desapegar-me os labios	82
Tot tu yes fruita	83
Á tentón te busco	85
No me siento los didos	86
Quiero nabegar per l'uniberso d'o tuyo bientre	87
Dimpues d'acariziar-te a foyeta	89
Me te mirés sonreguindo sin dizir ni branca	90

T'he soniato á trozos ista nuei	91
Plegas en yo de mil maneras	92
Me te fincas en o secso	93
No son de reiseñor	94
Sulco l'oziano d'a tuyá espalda	95
¿Qué bolada d'aire me debanta	96
Os tres mesaches aguaitaban sin tartire	97
Baxo a més zereña columna de tota Siria	98
No quiero ubrire as mans	100
Me cantan güellos e peito	101
Arribas feito parola	102
Pasa o tiempo ritmico como lo pulso	103
O mío cuerpo ye tierra fértil	105
O mar a tardi o silencio	106
Pasas zereño entre l'arena e a zenzera esbruma	107
Un embol de flamencos	108
Ubro a finestra	109
Cuan digo que te quiero	110
Me'n traigo toz os azuls en as mans	112
Me finqué en a mosquera fluoreszén d'a selba	114
Biene esbaleya escureldaz escampa guambras	115
Plebe en iste abiento de finestras tancatas	116
Tu tan luen yes pinta de lei blanca entre as mías mans	117
Imos-nos-ne tu e yo	118
Dillá d'o mar e d'os desiertos	119
Abré d'imbentar-me mil cuerpos de mesaches	120
Ista nuei de chinero cuarto crexién a luna	121
T'asperabe con lei e dátils alto d'a mesa	122

